

## Papel mwalá Juan tepyaca

### *Gente patja liji Jesucristo.*

<sup>1</sup> Papel pyaquecj cupj nun mpes yom pjaní mpes. Jupj tjevele Dios tjevelá. Gente patja liji jupj. Pajal püna nosis cjuwatsja na, jupj newa pü'ütsja. Lovin pü'ütsja jupj. Cupj tjepjya'aquecj jupj tjevelá. Jus tjinyucucj. Po la tje'yot'ecj jupj.

<sup>2</sup> Jupj tjac' nosis nt'a, ne cupj jus tjinyucucj. Cupj velecj tjinyucucj mpes, tjepjya'aquecj mpes wa. Jupj lovin tüpü'ü Dios lal, Dios jupj Popay. Dios jas tjejyama nosis nt'a. Jupj tjac', ne cupj jus tjinyucucj.

<sup>3</sup> Cupj jus tjinyucucj. Cupj tjepjya'aquecj jupj tjevelá. Niná velecj nun jilal 'ots'ipj. Cupj se coñcocj Dios, jupj Jatjam Jesucristo 'ots'ipj, mpes qjuisas nun ca jis capj ncoñcó wa cupj jinwá. Nin mpes nin velecj nun jilal. <sup>4</sup> Cupj qjuisas nun Dios jomicapan nsem. Qjuisas nun Jesucristo jomicapan nsem. Nin tepyala na, tsjay 'ücj qjuisas ca nsem ncupj. Nin mpes wa papel pyaquecj nun mpes.

### *Dios jos cupj velecj jupj lal cupj malala la tjijicj.*

<sup>5</sup> Cupj tjepjya'aquecj Jesucristo tjevelá. Jupj tjevele, niná pyaquecj cupj nun mpes. Tjevele Dios jaw jinwá. Lovin ma malala liji. Dios püste jinwá tulucj. <sup>6</sup> Cupj velecj cupj se coñcocj Dios ca nacj. Newa püste nt'a pyatjaquecj jinwá lijicj ca nacj, malala nyuca lijicj mpes. Mpes li tsuwilicj. Cupj ma lijicj Dios velá. Jupj velá t'üc' way. <sup>7</sup> Dios

jaw nt'a pü'ü. 'Üsüs liji lovin. Cupj jaw nt'a pyatjaquecj jin wa lijicj Dios jinwá, ma ca malala la mijicj. T'üc' way se coñcocj jupj, nin lijicj na. Dios Jatjam Jesús tepe'e cupj mpes. Jupj 'os mpes Dios perdonar liji pjü way malala nyuca la tjijicj. <sup>8</sup> Ca nacj cupj velecj cupj ma malala nyuca lijicj. Nin tjevelecj na, qjuiyus tsyawilicj ncupj p'iyá. Po pyonecj nin tjevelecj; ma pyonecj Dios velá. Dios velá t'üc' way. Ma lijicj Dios jinwá. <sup>9</sup> Nenéyawa malala nyuca lijicj. Dios jos cupj velecj jupj lal tsjan niná cupj malala la tjijicj. Niná tjevelecj na, jupj ca perdonar la qjuis mijis. Jupj tjevele jupj ca perdonar la qjuis mijis, mpes t'üc' way ca nin la mijis. 'Üsüs ca nsem cupj jupj lal. <sup>10</sup> Dios tjevele gente pjü way malala nyuca la tjajay. Ca nacj cupj velecj ma malala nyuca la tjijicj. Mpes qjuiyola Dios li tsuwile. Jupj tjevele pjü way malala nyuca la tjajay. Ma nin lijicj jupj tjevelá.

## 2

### *Jesucristo qjuis capj p'ya'sa.*

<sup>1</sup> Nun poné Dios po'ó napj jinwá, mpes napj ts'uyupj jinwá nun. Najas ma malala nyuca lojí. Nin mpes papel niná pyac nun mpes. Newa nenéyawa malala nyuca ca la müjí nun ca nacj. Nin tepyala na, Jesucristo ca mveles jupj Popay lal nun mpes. Mpes nun 'üsüs way nsem ca Dios lal. Jesucristo lovin 'üsüs nyuca liji Dios jos jin. Mpes jupj polel vele jupj Popay lal nun mpes. <sup>2</sup> T'üc' way malala nyuca lijicj. Dios cus tyüla Jesucristo gente pjü malala la tjajay mpes. Niná pyonecj na, Dios perdonar la qjuisiji malala la tjijicj. Nin p'iyá

pjü jis lal. Pjü way jun ta'á niná japon na, Dios perdonar la siji malala nyuca la tjajay.

<sup>3</sup> Cupj lijicj na Dios tjijyü'tá, t'üc' way selecj cupj Dios jomicapan. <sup>4</sup> Ca nacj nun popa pjaní nin vele jupj se coñca Dios. Mop'in jupj ma liji Dios tjijyü'tá. Mpes jupj li tsuwíletsja. Jupj Dios se coñca tulucj. Jupj ma pyona Dios tjevelá. Dios tjevelá t'üc' way. Jupj ma liji Dios jos jinwá. <sup>5</sup> Nun popa pjaní liji na pjü way Dios tjijyü'tá, t'üc' way quelel liji Dios. Mpes jupj selé jupj se coñca Dios. <sup>6</sup> Ca nacj nun welé nun so coñcó Dios. Mpes Jesucristo jinwá la müjí.

*Seyasa jinwá Dios tjijyü'tá.*

<sup>7</sup> Natjampan, papel pyac napj nun mpes. Napj ninana pyac Dios tjijyü'tá. Niná po quina tjijyü'ta tulucj. Tsjay püna tjijyü'ta niná. Nasa toponé na Dios lal, solejetsja jupj tjijyü'tá. Cupj tjevelecj nun jilal jupj tjijyü'tá. <sup>8</sup> Mop'in Dios tjijyü'ta seyasa jinwá nun jilal. Niná Jesucristo liji lovin. Nun lojí wa niná. Püna ma nusin tji'yüsa niná; püste nt'a tapatjaqué jinwatsja. Tjejyawca quinam Jesucristo qjuisin tji'yüsa la tjiji mpes.

<sup>9</sup> Nun popa pjaní vele jupj jaw nt'a pü'ü ca nacj, newa ma jos jupj jatjampan. Newa püste nt'a pü'ü jinwá jupj. <sup>10</sup> Nun popa pjaní quelel la siji jupj jatjampan, jupj jaw nt'a pü'ü jinwá. Jupj ma liji la p'a ca quelel malala nyuca la mijicj. <sup>11</sup> Nun popa pjaní ma jos jupj jatjampan, jupj püste nt'a pü'ü jinwá. Püste nt'a wine jinwá liji jupj. Jupj ma selé tsjan liji püste mpes. Mpes ma polel nyuca jinwá jupj.

<sup>12</sup> Tsjictjacj, Dios perdonar la nutjiji

malala nyuca la tñüj;  
 nin mpes papel pyac napj nun mpes.  
 Dios perdonar la nutñji Jesucristo la tñji  
 mpes.

13 Tsjonca, nun Jesucristo jomicapan;  
 nin mpes papel pyac nun mpes.  
 Jesucristo lovin tüpü'ütsja.

Tjamacjaspan, tsjücjüimpan,  
 nun más püné tepyala diablo lal;  
 nin mpes papel pyac nun mpes.

Tsjictjacj, nun Dios jomicapan;  
 nin mpes papel pyac nun mpes.

14 Tsjonca, nun Jesucristo jomicapan;  
 nin mpes papel tepyac napj nun mpes.  
 Jesucristo lovin tüpü'ütsja.

Tjamacjaspan, tsjücjüimpan,  
 nun ma lojí p'a jisas jinwá.  
 Nun solejé Dios tñjyü'tá,  
 ne nin lojí niná;  
 nin mpes papel tepyac napj nun mpes.  
 Nun más püné tepyala diablo lal,  
 mpes wa nun mpes tepyac.

15 Pajal pülücj ma jisas Dios. Yupj ma jisas Dios  
 jos jinwá. Po ma la müjí yupj lajay jinwá. Po ma  
 nujola t'as nun yupj yola jinwá. Yupj jinwá lajay  
 ma quelel lajay qjuis Papay Dios. 16 Gente pülücj  
 malala nyuca lajay yupj. Yupj jisas jin quelel lajay  
 yupj, ma quelel lajay qjuis Papay Dios jinwá. Yupj  
 sa nuc mpes wa, mop'in malala nyuca lajay. Püné  
 jin yola yupj p'iyá yupj jatatj mpes. Gente malala  
 nyuca lajay na, ma Dios jinwá lajay yupj. Gente  
 p'in lovin malala nyuca la tñjaytsja, mpes malala  
 nyuca lajay yupj. Yupj ma jisas qjuis Papay Dios

jos jinwá. <sup>17</sup> Malala nyuca lajay nca'liñ ca yupj, nin ca mpalas. Pjü januc ncawajas ca yupj. Pjü jisas ncawajas ca yupj. Pjü quelel lajay, ncawajas ca yupj. Pjü cjuwá nsem. Mop'in nepénowa quelel lajay Dios tjijyü'tá; lovin ca mpatjam yupj.

*Jesucristo enemigopan quina lyawuñ.*

<sup>18</sup> Natjampan, leñ way nosis ncawajas ca jupj. Cjuwá ca nsem. Mpes solejé nun leñ way jac' yom pjaní, Jesucristo enemigo jupj. Quina pasal pülücj lyawuñ Jesucristo enemigopan. Nin mpes selecj leñ way nosis ncawajas ca jupj. <sup>19</sup> Püna p'in cupj qjuis lal 'a jis tjimyula Jesucristo enemigopan nenem. Mop'in t'üc' way ma cupj jinwatsja yupj. Tapatja cupj qjuilal, mop'in tjil yupj. Tjil, mpes pjü ca jus nlayecj yupj cupj sin popa tuluctsja. Cupj sin popa ca lovin cüpatjam cupj qjuis lal. Ma nin la tjajay yupj.

<sup>20</sup> Jesucristo, Dios juts'a'á jupj; jupj Dios Cjües nu tje'yaya. Mpes nun solejé Dios tjevelá. <sup>21</sup> Nun solejé Dios tjevelá Jesucristo mpes. Jupj tjevelá t'üc' way. Mpes papel pyac nun mpes. Jesucristo enemigopan la tsuwil. Yupj jisas jin javelepj. Ma javelepj Dios tjevelá. Nun solejé niná.

<sup>22</sup> Dios jas tjejyama Jesucristá, jupj ca jis capj mp'a'sas gentas. Gente tjowelepj na ma nin liji jupj, mop'in la tsuwil yupj. Yupj Jesucristo enemigopan. Ma jisas Dios. Ma jisas yupj Dios Jatjam.

<sup>23</sup> Dios tjevele Jesucristo jupj Jatjam. Pülücj ma japon Dios velá. Mpes Jesucristo ma sa coñ yupj, ma wa sa coñ jupj Popay Dios. Mop'in pülücj japon Dios velá. La p'a lal nin javelepj yupj. Mpes Jesucristo sa coñ yupj, jupj Popay Dios sa coñ wa

yupj. <sup>24</sup> Nujisas Jesucristo. Jupj po'ó toponé na p'in, solejetsja Jesucristo Dios Jatjam jupj. ¡Lovin mponé nun Jesucristo Dios Jatjam jupj! Lovin poné Jesucristo Dios Jatjam, Dios Jatjam lovin nucopj cyoñca. Jupj Popay 'ots'ipj lovin nucopj cyoñca. <sup>25</sup> Cupj lovin ca mpatjaquec Dios lal, nin tjevele Dios Jatjam. Mpes nin ca nsem. Lovin ca mpatjaquec Dios lal.

<sup>26</sup> Nepénowa la tsuwil nun jilal Jesucristo po'ó. Yupj jisas nun poné yupj javelepj. La tsuwil Jesucristo po'ó, mpes nin tepyac napj nun mpes. <sup>27</sup> Jesucristo Dios Cjües nu tje'yaya. Newa nucopj cyoñca jupj Cjües, mpes nusin 'yüsa la nusiji. P'a nusin 'yüsa la nusiji ma nujisas. Dios Cjües pjü nusin 'yüsa la nusiji. T'üc' nusin 'yüsa la nusiji. Ma li tsuwile jupj. Mpes po la müjí Dios Cjües tjevelá. Lovin quelel la müjí Jesucristá. Lovin cus ncoñcó.

<sup>28</sup> Natjampan, najas nun lovin cus ncoñcó Jesucristá. Mpes niswa tjac' na, pasal quelel ca jus nucu. Nun ma locj meya ca jupj lal. Quelel la müjí jupj. Mpes niswa tjac' na, ma ca qjuis maycas cupj. <sup>29</sup> Nun solejé Jesucristo lovin liji Dios jos jin. Nin p'iyá, gente la tjajay na Dios jos jin, solejé Dios ts'uyupj way yupj.

### 3

#### *Cupj Dios ts'uyupj.*

<sup>1</sup> Dios pajal quelel la qjuisiji. Nin nujola t'as nun. Jupj vele cupj jupj ts'uyupj. T'üc' way cupj jupj ts'uyupj. Mop'in gente pülücj ma sin tji'yüsatsja Dios po'ó. Mpes ma sin 'yüsa cupj Dios ts'uyupj. <sup>2</sup> Natjampan, cupj Dios ts'uyupj qjuis

tepyala. Custjay ma selecj tsjan ca nsem cupj. Mop'in selecj 'üsüs ca gjuis mpalas. Jesucristo niswa tjac' na, jupj jinwá ca nsem cupj. Cupj ca jus nucucj, ne nin. T'üc' way Jesucristo Dios jupj. <sup>3</sup> Nin p'iyá ca nsem pjü way jupj lal japon jis lal. Yupj salejepj nin ca mpalas. Nin mpes yupj 'in jajamapj ma ca malala la mijicj, Jesucristo lovin ma malala liji jinwá.

<sup>4</sup> Pjaní malala nyuca liji na, ma quelel liji Dios tjijyü'tá. Diablo vele jin quelel liji jupj. Niná nin liji na, malala nyuca liji. Po ma jos Dios. Malala nin Dios lal. <sup>5</sup> Solejé nun Jesucristo tjac' nosis nt'a. Jupj la tjiji mpes Dios perdonar la gjuisiji malala nyuca la tjijicj. Jesucristo lovin ma malala liji. <sup>6</sup> Mpes nun so coñicó na, ma malala lojí nun. Nun malala nyuca lojí na, nun lovin ma nusin tji'yüsa pjacj Jesucristo cuscú. Nun jupj jomicapan tulucj.

<sup>7</sup> Natjampan, nepénowa ca la ntsawilicj nun jilal. Ma mponé yupj javelepj. Nun 'üsüs lojí na Dios jos jin, 'üsüs way nun Dios lal Jesucristo jinwá. Jesucristo lovin 'üsüs liji Dios jos jin. Po 'üsüs way jupj Dios lal. <sup>8</sup> Lovin malala lojí na, diablo ts'uyupj nun. Diablo mop'iyá malala nyuca la tjiji jupj. Mop'in Dios Jatjam tjac' nosis nt'a. Jupj la tjiji diablo ma polel liji jupj jos jin. <sup>9</sup> Dios ts'uyupj Dios jinwá, yupj jupj ts'uyupj mpes; nin mpes ma newa malala lajay. Dios yupj jis Papay, mpes yupj ma polel malala lajay. <sup>10</sup> Mpes selecj cupj pjacj ne Dios ts'uyupj. Selecj pjacj ne diablo ts'uyupj. Pülücj ma 'üsüs quelel lajay Dios tjevelá. Pülücj ma quelel la sajay yupj sejatjampan. Mpes selecj Dios ts'uyupj tulucj yupj.

*Dios jos cupj quelel la sijicj cupj qjuis catjampan.*

<sup>11</sup> Dios jos cupj quelel la sijicj cupj qjuis catjampan. Nasa toponé Jesucristo po'ó. Nin tepyala na, niná solejetsja nun. Janmacj solejetsja. <sup>12</sup> Dios ma jos Caín jinwá lijicj cupj. Caín lovin la tjiji diablo jostsja jin. Jupj tji'yü'na jupj tsüipe. ¿'Onintsja ne tji'yü'na? Jupj tsüipe janmacj la tjiji Dios jostsja jin. Caín janmacj la tjiji diablo jostsja. Nin mpes Caín po ma jostsja jupj tsüipe la tjijá.

<sup>13</sup> Mpes ma nujola t'as. Gente ma wa ca jisas nsem nun lojí. <sup>14</sup> Cupj selecj cupj ca mpatjaquecj Dios lal lovin. Yas nam tecya'lequecj jinwatsja cupj Dios lal. Quina quelel la sijicj cupj qjuis catjampan, mpes selecj cupj ca mpatjaquecj Dios lal. Nepénowa ma quelel la sajay yupj sejatjampan, mpes yupj tecya'liñ jinwá Dios lal custjay. <sup>15</sup> Nepénowa po yola yupj sejatjampan malala yupj. Yupj po ma jisas yupj. Gente ja'ünan jinwá yupj. Nun solejé gente ja'ünan ma lajay Dios jos jinwá. Mo'm ca ma mpatjam yupj Dios lal. <sup>16</sup> Gente quelel la sajay na la p'a wa, nin lajay Jesucristo la tjiji jinwá. Jesucristo po quelel la qjuis tjiji. Jupj tepe'e cupj mpes. Jupj jos nin p'iyá quelel la sijicj qjuis catjampan. <sup>17</sup> Ca nacj pjü to'á pjü nujisas. Ca nacj nun sejatjam ma tya'a pjü jos. Nun ma quelel so p'o'sá, t'üc' way ma quelel lojí Dios. <sup>18</sup> Mop'in ma nin la müjí nun. Ca nacj nun welé nun quelel la sojí nun sejatjampan. Mop'in ma jis capj p'o'sá. Mpes yupj ma salejepj ncu t'üc' way quelel la sojí. Jjis capj mp'a'sá! Mpes ca jus nlayecj t'üc' way quelel la sojí.

<sup>19</sup> Nin la tjiicj na, t'üc' way ca jus nlayecj cupj



lijicj Dios tjevelá. Jupj tjevelá t'üc' way. Nin la tjijicj na, ma ca gjuis maycas Dios lal. <sup>20</sup> Nenéyawa cupj gjuiyola malala cupj. P'a gente quelel lijicj mpes, ma ca nin gjuiyola ncupj. Dios po selé cupj gjuisin po'ó; pjü selé jupj, mpes po ma nin nujola t'as nun malala. Jupj selé cupj jupj ts'uyupj. <sup>21</sup> Cupj ma nin gjuiyola cupj malala, ma lecj meyacj ncupj Dios lal. <sup>22</sup> Nin mpes, Dios lal le monacj na, jupj gjuisé 'aya pjü gjuisas. Cupj lijicj pjü jupj tjijyü'tá, ne nin. Cupj lijicj mpes 'ücj jos jupj. <sup>23</sup> Ca mpac tsjan tjijyü'ta jupj. Jupj tjijyü'ta cupj mponecj jupj Jatjam po'ó. Jupj tjijyü'ta wa cupj ca quelel lis mijicj cupj gjuis catjampan. Jesucristo nin p'iyá gjuis tjijyü'ta. <sup>24</sup> Dios tjijyü'ta la tjüj'í na, solejé nun so coñcó Dios, solejé Dios nucopj cyoñca wa nun. Dios jupj Cjües gjuis tje'yaya. Jupj Cjües mpes wa selecj Dios gjuis capj cyoñca.

## 4

### *Nusin tjü'üsüs pjacj vele Dios Cjües jos jin.*

<sup>1</sup> Natjampan, gente pülücj javelepj yupj jatatj Dios Cjües. Ma ca mponé pjü way javelepj. Nepénowa la tsuwil. Mpes nusin tjü'üsüs ncu t'üc' way Dios mpes javelepj yupj. Pülücj nosis casá lyawuñ, javelepj yupj p'iyá profetapan. Yupj sin popa nepenowá profetapan tulucj, Dios mpes javelepj tulucj. <sup>2</sup> Nun ca jus nlayé pjacj Dios Cjües jatatj. Yupj javelepj Jesucristo tjac' nosis nt'a, yom tepyala jupj. Yupj nin javelepj na, Dios Cjües jatatj yupj. <sup>3</sup> Dios Cjües ma jatatj ca jus nlayé wa nun. Yupj javelepj Jesucristo ma tjac' nosis nt'a, javelepj yom tepyala tulucj. Yupj jin javelepj

na, ma jatatj Dios Cjües. Yupj jatatj Jesucristo enemigo cjües. Nun solejetsja Jesucristo enemigo cjües ncuwim. Nasa nin tepyala niná. Nosis nt'a wine quinam.

<sup>4</sup> Nun Dios gente. Nun más püné Jesucristo enemigo cjües jatatj jilal. Dios wine nun jilal. Diablo wine yupj jilal. Mop'in Dios más püné diablo lal. Mpes más püné nun yupj jilal. <sup>5</sup> Jesucristo enemigo cjües jatatj ma lajay Dios tjijyü'tá. Mpes ma javelepj Dios jos jin. Yupj p'iyá yola jin javelepj. Dios ma jisas ma wa lajay Dios tjijyü'tá. Yupj nin lajay Jesucristo enemigo cjües jatatj jin javelepj. <sup>6</sup> Mop'in cupj Dios juts'a'á. Cupj lijicj Dios tjijyü'tá. Dios jomicapan nin lajay cupj jyü'tücj. Mpes cupj selecj Dios Cjües jatatj yupj. Dios ma jisas ma lajay cupj jyü'tücj. Mpes cupj selecj Jesucristo enemigo cjües jatatj yupj.

*Dios pjü way quelel la siji lovin.*

<sup>7</sup> Natjampan, quelel lis müjí pjü way nun se-jatjampan. Dios mpes quelel la sijicj. Quelel la sijicj na, cupj Dios jomicapan, cupj Dios ts'uyupan 'ots'ipj. <sup>8</sup> Nepénowa ma quelel la sajay la p'a wa. Mpes yupj ma sa coñ Dios. Dios pjü way quelel la siji lovin. Nin tulucj yupj. Yupj ma quelel la sajay la p'a. Mpes ma sa coñ Dios. <sup>9</sup> Cupj selecj Dios quelel la qjuisiji cupj. Jupj pjaní way popa p'in. Jas tjejyama jupj Jatjam pjaní nosis nt'a la mas, ca cupj mpatjaquecj jupj la tjiji mpes. <sup>10</sup> Mpes qjuisin 'yüsa Dios pasal quelel la qjuis tjiji. T'üc' way cupj ma quelel lijictsja Dios. Jupj pasal quelel la qjuis tjiji cupj. ¿'Oyn la tjiji jupj quelel la qjuis tjiji mpes? Jupj Jatjam jas tjejyama nosis nt'a. Cus tyüla jupj,

gente pjü malala la tjajay mpes. Niná pyonecj na, Dios perdonar la qjuisiji malala nyuca la tjijicj.

<sup>11</sup> Natjampan, t'üc' way Dios quelel la qjuisiji. Mpes más 'ücj nun quelel lis müjí nun sejatjampan. <sup>12</sup> Gente lovin ma jus tjunuc Dios. Nin p'in cupj selecj Dios qjuis capj cyoñca qjuis catjampan quelel la sijicj na. Qjuis catjampan quelel la sijicj na, t'üc' way cupj lijicj Dios jos jinwá.

<sup>13</sup> Dios jupj Cjües qjuis tje'yaya. Jupj Cjües mpes cupj selecj Dios qjuis capj cyoñca, selecj cupj se coñcocj jupj. <sup>14</sup> Cupj selecj qjuis Papay jas tjejyama jupj Jatjam nosis nt'a. Cupj jus tjinyucuj. Jupj Jatjam la tjiji gente 'ücj ca mpatjaquecj Dios lal. Cupj nin velecj gente jilal nin tepyalá. <sup>15</sup> Jesucristo Dios Jatjam jupj. Gente niná javelepj na la p'a jilal, Dios jis capj cyoñca; yupj sa coñ wa jupj.

<sup>16</sup> T'üc' way cupj selecj Dios quelel la qjuisiji. Niná pyonecj. Dios pjü way quelel la siji lovin. Gente quelel lajay na Dios, quelel la sajay na yupj sejatjampan 'ots'ipj, yupj sa coñ Dios; Dios jis capj cyoñca wa yupj. <sup>17</sup> Cupj quelel lijicj na Dios, quelel lijicj na qjuis catjampan 'ots'ipj, t'üc' way nin lijicj Dios jos jin. Jesucristo jinwá lijicj cupj nosis nt'a, mpes ma ca lecj meyacj jupj lal jupj tjac' na. Nin jawas jupj tjac' na, jupj ca mveles ncu 'üsüs la tjajay pjü. <sup>18</sup> Quelel lijicj na Dios, quelel la sijicj na qjuis catjampan 'ots'ipj, ma lecj meyacj Dios lal. Cupj selecj Dios ma ca qjuis capj ntülüs, ne ma lecj jeyacj. Ma quelel lijicj Dios, ma wa quelel la sijicj qjuis catjampan, cupj lecj meyacj ca Dios lal.

<sup>19</sup> Dios mwalá way quelel la qjuis tjíjitsja cupj. Mpes quina cupj quelel lijicj jupj, quelel la sijicj

wa qjuis catjampan. <sup>20</sup> Nun popa pjaní vele jupj quelel liji Dios ca nacj. Newa ma jos jupj jatjam; jola jupj jatjam malala. Ma jos jupj jatjam, mpes cupj selecj li tsuwíletsja jupj. Jupj ma quelel liji Dios. Jupj si nucú jatjam, mop'in ma quelel liji jupj. Nin mpes cupj selecj jupj ma wa quelel liji Dios; jupj lovin ma jus tjinyuca jupj. <sup>21</sup> Mpes Dios qjuis wala tjevele: “Nun quelel la nojí. Mpes quelel lis müjí wa nun sejatjampan.”

## 5

### *Cupj más noypan qjuis tepyala Dios ma jisas jilal.*

<sup>1</sup> Dios jas tjejyama Jesucristá, jis capj la p'acj gentas. Nun popa pjaní niná tepyona na, jupj Dios popa. Nun popa pjaní quelel liji na qjuis Papay, quelel la siji wa Dios popa. <sup>2</sup> Mpes cupj Dios quelel la tjijicj na, cupj selecj wa quelel la sijicj Dios ts'uyupan. Dios tjijyü'ta jin la tjijicj na, selecj wa niná. <sup>3</sup> Nin lijicj na Dios tjijyü'tá, cupj selecj quelel lijicj jupj. Costa way tulucj nin lijicj Dios tjijyü'tá; <sup>4</sup> cupj Dios ts'uyupan, ne nin. Mpes cupj más noypan qjuis tepyala Dios ma jisas jilal. Cupj tepyonecj Jesucristo Dios Jatjam. Mpes más noypan cupj Dios ma jisas jilal. <sup>5</sup> T'üc' way Jesucristo Dios Jatjam. Gente niná japon más noypan se palá Dios ma jisas jilal.

### *Jesucristo tjac', gente ca mpatjam la tjiji.*

<sup>6</sup> Dios jas tjejyama Jesucristo, gente jis capj la p'acj. Selecj jupj niná, püna tepyalá mpes, jupj bautizar tepyala na. Selecj wa jupj niná, püna tepyalá mpes, jupj cruz po'ó tjovalapj na. Dios Cjües nin vele jupj niná Dios jas tjejyamá. Dios

Cjües vele t'üc' way. <sup>7</sup> Cont'e tsjun po'o nin javelepj Jesucristo mpes. Cont'e sin popé Dios pjaní, Jesucristo pjaní, Dios Cjües pjaní. Yuwal nin javelepj. <sup>8</sup> Cont'e mpes wa nosis nt'a selecj wa niná Jesucristo po'ó. Selecj Dios Cjües mpes. Selecj püna tepyalá mpes jupj bautizar tepyala na. Selecj püna tepyalá mpes jupj cruz po'ó tjovalapj na. Yupj cónt'eya mpes selecj Jesucristo tjac' gente ca mpatjam la tjiji. <sup>9</sup> Selecj Dios jas tjejyama Jesucristo, gente jis capj la p'acj. Dios nin tjevele. Niyom nin tjowelepj yupj tjunuc mpes, tjepjyacañ mpes wa; pyonecj yupj tjowelepj. Mop'in Dios velá más 'üsüs. Lovin t'üc' vele. Mpes selecj Jesucristo tjac' gente jis capj la p'acj. <sup>10</sup> Nepénowa japon Dios Jatjam po'ó. Mpes yupj jisas Dios tjevelá. Mop'in la p'a ma japon Dios tjevelá jupj Jatjam po'ó. Yupj yola Dios li tsuwíletsja. <sup>11</sup> Napj pyac Dios tjevelá. Jupj tjevele cupj lovin ca mpatjaquecj jupj lal, nin la tjiji jupj. Lovin ca mpatjaquecj jupj lal jupj Jatjam la tjiji mpes. <sup>12</sup> Pülücj po jisas Dios Jatjam. Mpes lovin ca mpatjam yupj. Pülücj ma jisas Dios Jatjam. Mpes yupj lovin ma ca mpatjam.

### *Juan tecyawaja tepyaca.*

<sup>13</sup> Nun poné Dios Jatjam po'ó. Napj najas nun jus nlayé lovin ca mpatjaqué Dios lal toponé mpes. Mpes pjü way niná tepyac nun mpes. <sup>14</sup> Cupj le monacj Dios lal. Ma lecj meyacj le monacj jupj lal. Dios jinwá qjuiyola na, selecj jupj ca mpjacam pjü way cupj le monacj. <sup>15</sup> Niswa velé, cupj selecj Dios ca mpjacam pjü way cupj le monacj jupj lal. Mpes selecj wa Dios ca la mijis pjü way cupj le monacj.

<sup>16</sup> Nenéyawa nun sejatjampan malala nyuca lajay, mop'in ninana lajay mpes ma nca'liñ ca yupj. Malala nyuca la tjajay tjunucú na, tjowelé Dios lal yupj mpes. Mpes ca mpatjam yupj, Dios ca la mijis. Pjaní way lajay mpes Dios lovin ca jola nsem. Nenéyawa ca nucú nepénowa nin lajay. Ma tjowelé Dios lal yupj mpes. <sup>17</sup> Gente malala nyuca lajay na, t'üc' way ninana lajay malala Dios lal. Mop'in pjaní way lajay mpes Dios lovin ca jola nsem. Nin lajay na, ma ca mpatjam lovin Dios lal.

<sup>18</sup> Cupj selecj Dios ts'uyupj lovin ma quelel malala nyuca lajay. Dios Jatjam wine yupj jilal. Diablo ma polel malala nyuca liji yupj jilal. Mpes Dios ts'uyupj lovin ma quelel malala nyuca lajay.

<sup>19</sup> Cupj selecj Dios ts'uyupan ncupj. Dios ma jisas, diablo mozopan yupj. Nin p'iyá yupj pjü.

<sup>20</sup> Cupj selecj Dios Jatjam tjac'. Qjuisin tji'yüsa la tjiji Dios po'ó. Mpes Dios t'üc' way po'o qjuisin tji'yüsa quinam. Cupj se coñcocj Dios, se coñcocj wa jupj Jatjam. Jupj Jatjam Jesucristá. Jesucristo Dios t'üc' way jupj, 'üsüs way jupj. Lovin ca mpatjaquecj Dios lal jupj liji mpes.

<sup>21</sup> Natjampan, quelel la müjí Dios t'üc' way. P'a dios witjacj ma quelel lis müjí.

**Dios Tjevele Jupj 'Üsüs La Qjuisiji Jesucristo  
Mpes  
New Testament in Tol (HO:jic:Tol)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tol

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tol [jic], Honduras

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Tol

**© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

862f7b53-73e6-5bbc-ac1d-63d3b228d0fb